

00/258

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017  
TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: M.Z.N. 37. 2000. LOS (Maritime Zone Notification) 29 September 2000

**United Nations Convention on the Law of the Sea  
concluded at Montego Bay, Jamaica  
on 10 December 1982**

Deposit by Chile of charts showing normal and straight baselines, the territorial sea,  
the contiguous zone, the exclusive economic zone and the continental shelf

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 21 September 2000, Chile deposited with the Secretary-General, in accordance with article 16, paragraph 2, article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention, the following charts:

**Chart No. 6 by the Hydrographic and Oceanographic Service of the Chilean Navy entitled "Rada de Arica a Caleta Matanza", showing normal baselines, the territorial sea of 12 nautical miles and outer limits of the contiguous zone of 24 nautical miles, the exclusive economic zone of 200 nautical miles and the continental shelf. Scale: 1:2,000,000; Mercator projection; latitude of true scale: 26°00'00" S; South American Datum 1969 (SAD-69); 1st ed. August 2000;**

**Chart No. 7 by the Hydrographic and Oceanographic Service of the Chilean Navy entitled "Punta Lengua de Vaca a Isla Guafo", showing normal and straight baselines, the territorial sea of 12 nautical miles and outer limits of the contiguous zone of 24 nautical miles, the exclusive economic zone of 200 nautical miles and the continental shelf. Scale: 1:2,000,000; Mercator projection; latitude of true scale: 37°00'00" S; South American Datum 1969 (SAD-69); 1st ed. August 2000;**

**Chart No. 8 by the Hydrographic and Oceanographic Service of the Chilean Navy entitled "Punta Puga a Islas Diego Ramirez", showing straight baselines, the territorial sea of 12 nautical miles, the contiguous zone of 24 nautical miles and the exclusive economic zone. Scale: 1:2,000,000; Mercator projection; latitude of true scale: 49°00'00" S; 1st ed. 1993.**

The charts deposited by Chile may be consulted at the Secretariat (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, DC2-0458; telephone: 963-3962 / fax: 963-5847).



REFERENCE: M.Z.N. 37. 2000. LOS (Notification Zone Maritime) 29 septembre 2000

**Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer  
conclue à Montego Bay (Jamaïque)  
le 10 décembre 1982**

Dépôt par le Chili des cartes marines indiquant les lignes de base normales et droites,  
la mer territoriale, la zone contiguë, la zone économique exclusive et le plateau  
continental

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui suit:

Le 21 septembre 2000, le Chili a déposé auprès du Secrétaire général, en conformité avec le paragraphe 2 de l'article 16, le paragraphe 2 de l'article 75 et le paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention, les cartes marines décrites ci-après:

**Carte marine № 6 du Service Hydrographique et Océanographique de la Marine chilienne, intitulée " Rada de Arica a Caleta Matanza", indiquant les lignes de base normales, la mer territoriale de 12 milles marins et les limites extérieures de la zone contiguë de 24 milles marins; de la zone économique exclusive de 200 milles marins; et du plateau continental. Échelle au 1/2 000 000; projection de Mercator; latitude médiane : 26°00'00" S; système géodésique sud-américain 1969 (SAD-69); 1ère édition, août 2000;**

**Carte marine № 7 du Service Hydrographique et Océanographique de la Marine chilienne, intitulée "Punta Lengua de Vaca a Isla Guafo", indiquant les lignes de base normales et droites, la mer territoriale de 12 milles marins et les limites extérieures de la zone contiguë de 24 milles marins; de la zone économique exclusive de 200 milles marins; et du plateau continental. Échelle au 1/2 000 000; projection de Mercator; latitude médiane: 37°00'00" S; système géodésique sud-américain 1969 (SAD-69); 1ère édition, août 2000;**

**Carte marine № 8 du Service Hydrographique et Océanographique de la Marine chilienne, intitulée "Punta Puga a Islas Diego Ramirez", indiquant les lignes de base droites, la mer territoriale de 12 milles marins, la zone contiguë de 24 milles marins, et la zone économique exclusive. Échelle au 1/2 000 000; projection de Mercator; latitude médiane : 49°00'00" S; 1ère édition, 1993.**

Les cartes marines déposées par le Chili peuvent être consultées au Secrétariat (Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, DC2-0458, téléphone: 963-3962 ou télécopie: 963-5847).

